

BaByliss[®]
PARIS



ipro 2000

FRANÇAIS

i pro 2000

Issu de la toute dernière technologie en la matière, i pro 2000 de BaByliss est un sèche-cheveux professionnel haut de gamme doté des caractéristiques techniques suivantes:

- une puissance de 2000Watts
- un système novateur de compresseur qui augmente le débit d'air pour un séchage ultrarapide
- un moteur AC professionnel très performant
- la technologie IoniCeramic : les ions générés par le sèchecheveux neutralisent l'électricité statique qui apparaît parfois dans les cheveux lors du séchage. En outre, l'efficacité des soins capillaires non rincés est renforcée : les cheveux sont plus lisses, plus doux et plus brillants.

Le revêtement Ceramic appliqué sur la grille avant optimise le flux d'ions (comparé à une grille métallique).

- un concentrateur fin qui permet un séchage et une mise en forme très précis
- un diffuseur

UTILISATION

Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Aidez-vous pour cela d'une brosse à brushing ronde. Commencez par les mèches du dessous en relevant les autres avec une pince. Positionnez le sèche-cheveux muni du concentrateur perpendiculairement à la brosse et dérouler la mèche sélectionnée de la racine vers les pointes.

Le diffuseur sèche les cheveux naturellement, sans les déplacer. Pendant le séchage, modelez la chevelure avec les doigts pour donner du volume. Ne pas brosser les cheveux afin de conserver l'effet naturel. Utiliser le diffuseur pour les cheveux permanents, secs, délicats ou fragilisés. Avec le diffuseur, la vitesse recommandée est « I ».

i pro 2000 de BaByliss offre 2 températures et 2 vitesses :

Vitesses/ T°	Vitesse II	Vitesse I
T° élevée	Séchage Cheveux mouillés	Coiffage cheveux épais, bouclés
T° moyenne	Séchage Cheveux humides	Coiffage cheveux normaux et fins Volume

La position air froid fixe la mise en forme obtenue pour un résultat final optimal.

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité du sèche-cheveux, nettoyer régulièrement sa grille arrière avec une brosse souple et sèche. Pour enlever le filtre, il suffit de le tourner légèrement sur lui-même puis de le déboîter.

ENGLISH

i pro 2000

Resulting from the latest technology in the area, i pro 2000 BaByliss is a top-of-the-range, professional hairdryer that has the following technical features:

- 2000 Watts of power
- an innovative compressor system that increases the airflow for ultra-fast drying
- a high performance professional AC motor
- the IoniCeramic technology: the ions generated by the hairdryer neutralise the static electricity that is sometimes produced in hair during drying. Moreover, the efficiency of the leave-in hair-care products is improved: hair is straighter, softer, shinier. The Ceramic coating applied to the front grille optimises the ion flow (compared to a metal grille).
- a thin concentrator allows for very precise drying and styling
- a diffuser

USE

The concentrator nozzle lets you direct the airflow precisely, it is particularly recommended for straightening and styling hair. To help, use a round brush for blowdrying. Begin with the hair underneath by holding the rest up with a clip. Place the hairdryer with the concentrator nozzle at right angles to the brush and unroll the selected section from the roots to

the tips.

The diffuser dries the hair naturally, without moving it. During drying, shape the hair with your fingers to create volume. Do not brush the hair so as to maintain the natural effect. Use the diffuser for permed, dry, fine or damaged hair. The recommended speed to use with the diffuser is 'I'.

i pro 2000 BaByliss has 2 temperature and 2 speed settings:

Speed/ Temp.	Speed II	Speed I
Higher T°	To dry wet hair	To style thick, curly hair
Average T°	To dry damp hair	To style normal and fine hair Volume

The cool-air position sets the style for optimal final results.

MAINTENANCE

To maintain the efficiency of the hairdryer, clean its back grille regularly with a soft, dry brush. To remove the filter, simply turn it gently then lift it off.

DEUTSCH

i pro 2000

I pro 2000 von BaByliss beruht auf der modernsten Technologie in diesem Bereich, ist ein professioneller Haartrockner der gehobenen Klasse und mit den folgenden technischen Merkmalen ausgestattet:

- Leistung von 2000Watt
- neuartiges Kompressorsystem, das den Luftstrom verstärkt und ultraschnell trocknet
- sehr leistungsstarker professioneller Wechselstrommotor
- die IoniCeramic-Technologie: die von dem Haartrockner generierten Ionen neutralisieren die statische Elektrizität, die manchmal während des Trocknens im Haar entsteht. Überdies wird die Wirkung von solchen Haarpflegemitteln verstärkt, die nicht ausgespült zu werden brauchen: das Haar wird glatter, weicher und glänzender. Die Keramikbeschichtung auf dem vorderen Gitter optimiert den Ionenfluss (im Vergleich zu einem Metallgitter).
- eine feine Zentrierdüse zum äußerst präzisen Trocknen und Formen des Haars
- ein Diffusor

GEBRAUCH

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden, und sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen

des Haars. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbürste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben Sie die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Bürste halten und die Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

Der Diffusor trocknet das Haar auf natürliche Weise, ohne sie in Unordnung zu bringen. Während des Trocknens das Haar mit den Fingern formen, um ihm Volumen zu verleihen. Das Haar nicht büstern, um den natürlichen Effekt zu bewahren. Den Diffusor für dauergewelltes, trockenes, empfindliches oder brüchiges Haar verwenden. Die empfohlene Geschwindigkeit mit Diffusor ist «1».

I pro 2000 von BaByliss bietet 2 Temperatur- und 2 Geschwindigkeitsstufen:

Geschw. /Temp.	Geschw. II	Geschw. I
Hohe T°	Trocknen von nassem Haar	Frisieren von dickem, lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen von feuchtem Haar	Frisieren von normalem und feinem Haar Volumen

Die Kaltluftposition fixiert die Formgebung für ein optimales Endresultat.

PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit einer weichen und trockenen Bürste gereinigt werden. Zum Abnehmen des Filters braucht er nur leicht um die eigene Achse gedreht und dann abgenommen zu werden.

NEDERLANDS

i pro 2000

i pro 2000 van BaByliss, die afkomstig is van de nieuwste technologie op dit vlak, is een hoogwaardige professionele haardroger die de volgende technische kenmerken biedt:

- een vermogen van 2000Watt
- een vernieuwend compressor-systeem dat het luchtdebiet verhoogt voor een ultrasnelle droging
- een uiterst krachtige professionele AC-motor
- de IoniCeramic-technologie: De ionen gegenereerd door de haardroger neutraliseren de statische elektriciteit die soms optreedt in het haar bij het drogen. Bovendien wordt de efficiëntie van de ongespoelde haarverzorging versterkt: het haar is gladder, zachter en glanzender.

De op het voorrooster aangebrachte Ceramic-bekleding optimaliseert de ionenstroom (vergeleken met een metalen rooster).

- een fijn concentratoropzetstuk dat een heel precieze droging en vormgeving mogelijk maakt
- een diffusor

GEBRUIK

Het concentratoropzetstuk maakt het mogelijk de luchtstroom heel precies te richten, het is bijzonder aanbevolen voor het gladstrijken

en in vorm brengen van het haar. Maak daarbij gebruik van een ronde brushingborstel. Beginnen met de onderste haarlokken en de volgende lokken oplichten met een knijper. De haardroger voorzien van het concentratoropzetstuk loodrecht op de borstel plaatsen en de gekozen haarlok afrollen van de haarwortel naar de haarpunten.

Het diffusoropzetstuk droogt het haar op natuurlijke wijze, zonder het te verplaatsen. Tijdens het drogen het kapsel met de vingers in vorm brengen om er volume aan te geven. Het haar niet borstelen om het natuurlijke effect in stand te houden. Het diffusoropzetstuk voor gepermanent, droog, broos of kwetsbaar haar gebruiken. Met het diffusoropzetstuk is de aanbevolen snelheid « I ».

i pro 2000 van BaByliss biedt 2 temperaturen en 2 snelheden:

Snelheid/ Temp.	Snelheid II	Snelheid I
Hoge T°	Drogen vochtig haar	Kappen dik, gekruld haar
Matige T°	Drogen nat haar	Kappen normaal en fijn haar Volume

De koudeluchtpositie fixeert het in vorm brengen bekomen voor een optimaal eindresultaat.

ONDERHOUD

Om de volle efficiëntie van de haardroger in stand te houden, het achterrooster regelmatig schoonmaken met een soepele en droge borstel. Om de filter te verwijderen volstaat het van deze lichtjes rond te draaien en dan los te maken.

ITALIANO

i pro 2000

Nato dalla tecnologia di ultima generazione in materia, i pro 2000 di BaByliss è un asciugacapelli professionale di assoluta avanguardia dotato delle seguenti caratteristiche tecniche:

- potenza 2000Watt
- sistema innovativo del compressore, che aumenta il flusso d'aria per un'asciugatura ultrarapida
- motore AC professionale dalle alte prestazioni
- tecnologie IoniCeramic : gli ioni generati dall'asciugacapelli neutralizzano l'elettricità statica che appare talvolta nei capelli durante l'asciugatura. Viene inoltre rafforzata l'efficacia delle cure capillari senza risciacquo: i capelli sono più lisci, morbidi e brillanti.

Il rivestimento Ceramic applicato sulla griglia anteriore ottimizza il flusso di ioni (rispetto ad una griglia metallica).

- un concentratore sottile che permette di ottenere un'asciugatura e una messa in piega estremamente precise
- un diffusore

UTILIZZO

Il concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è particolarmente adatto per la lisciatura e la messa in piega dei capelli. Per ottenere risultati migliori, utilizzate una spazzola rotonda. Cominciare dalle ciocche della parte inferiore sollevando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicolarmente

alla spazzola e svolgere la ciocca selezionata dalla radice verso le punte.

Il diffusore asciuga i capelli in modo naturale, senza spostarli. Durante l'asciugatura, modellare la capigliatura con le dita per conferire volume. Non spazzolare i capelli, in modo da mantenere l'effetto naturale. Utilizzare il diffusore per capelli permanentati, secchi, delicati o fragili. Con il diffusore, la velocità raccomandata è « I ».

i pro 2000 di BaByliss ha 2 temperature e 2 velocità:

Velocità/ Temp.	Velocità II	Velocità I
T° elevata	Asciugat. capelli bagnati	Acconciat. capelli spessi, ricci
T° media	Asciugat. capelli umidi	Acconciat. capelli normali e fini Volume

La funzione aria fresca fissa la messa in piega ottenuta per un risultato finale ottimale.

PULIZIA

Al fine di conservare tutta l'efficacia dell'asciugacapelli, pulire regolarmente la griglia posteriore con una spazzola morbida e asciutta. Per togliere il filtro, basta ruotarlo leggermente e sfilare.

ESPAÑOL

i pro 2000

Basada en las tecnologías más modernas i pro 2000 de BaByliss es un secador profesional de la gama alta dotado de las características técnicas siguientes:

- una potencia de 2000 vatios
- un sistema de compresor innovador que aumenta el flujo de aire para un secado ultrarrápido
- un motor AC profesional muy eficaz
- tecnología IoniCeramic: Los iones generados por el secador neutralizan la electricidad estática que a veces aparece en el cabello durante el secado. Además, se refuerza la eficacia de los productos capilares sin aclarado: el cabello queda más liso, más suave y más brillante.

El revestimiento Ceramic aplicado sobre la rejilla delantera optimiza el flujo de iones (comparado con una rejilla metálica).

- un concentrador fino le permite un secado y un peinado muy precisos
- un difusor

UTILIZACIÓN

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empiece por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y vaya repasando el mechón seleccionado desde la raíz hacia las puntas.

El difusor seca el pelo de forma natu-

ral, sin alborotarlo. Durante el secado, moldee el cabello con las manos para darle volumen. No se cepille el pelo, para conservar el efecto natural. Utilice el difusor para cabello permanente, seco, delicado o frágil. Si utiliza el difusor, la velocidad recomendada es «I».

La serie pro de BaByliss ofrece 2 temperaturas y 2 velocidades:

Velocidad/ Temp.	Velocidad II	Velocidad I
T° elevada	Secado cabello mojado	Peinado cabello grueso, rizado
T° media	Secado cabello húmedo	Peinado cabello normal y fino Volumen

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

MANTENIMIENTO

Con el fin de que el secador mantenga toda su eficacia, limpie regularmente la rejilla trasera con un cepillo suave y seco. Para retirar el filtro sólo tiene que girarlo ligeramente y extraerlo.

PORTUGUÊS

i pro 2000

Fruto da mais recente tecnologia de fabrico, i pro 2000 da BaByliss é um secador de cabelo profissional de topo de gama com as seguintes características técnicas:

- Potência de 2000 Watts
- Inovador sistema de compressor que aumenta o débito de ar para uma secagem extremamente rápida
- Motor AC profissional muito eficaz
- Tecnologia IoniCeramic: Os iões projectados pelo secador de cabelo neutralizam a electricidade estática que por vezes surge nos cabelos durante a secagem. Além disso, reforça a eficácia dos cuidados capilares que não necessitam de passar por água: os cabelos ficam mais lisos, mais suaves e mais brilhantes.

O revestimento Ceramic aplicado no filtro anterior otimiza o fluxo de iões (comparado com um filtro metálico).

- Concentrador fino que permite uma secagem e uma modelação muito precisas
- Difusor

UTILIZAÇÃO

O concentrador permite dirigir o fluxo de ar com exactidão e é particularmente recomendado para alisar e modelar o cabelo. Deverá, para o efeito, utilizar uma escova redonda. Comece pelas madeixas inferiores levantando as outras com uma pinça. Coloque o secador munido do concentrador perpendicularmente à escova e trabalhe a madeixa seleccionada da raiz para as pontas.

O difusor seca os cabelos naturalmente, sem os mover. Durante a secagem, modele a cabeleira com os dedos para dar volume. Não escove o cabelo a fim de conservar o efeito natural.

Utilize o difusor em cabelos com permanente, secos, delicados ou fragilizados. Com o difusor, a velocidade recomendada é "1".

i pro 2000 da BaByliss dispõe 2 temperaturas e 2 velocidades:

Veloc./Temp.	Veloc. II	Veloc. I
T° elevada	Secagem cabelos molhados	Penteado cabelos grossos, encaracolados
T° média	Secagem cabelos húmidos	Penteado cabelos normais e finos Volume

A tecla de ar frio permite fixar o penteado para um resultado de longa duração.

MANUTENÇÃO

A fim de conservar a eficácia do secador, limpe regularmente o filtro anterior com uma escova macia e seca. Para retirar o filtro, basta rodá-lo ligeiramente e desencaixá-lo.

DANSK

og rul hårløkken ud fra rødderne til spidserne.

i pro 2000

Den professionelle hårtørrer, i pro 2000 fra BaByliss, er fremstillet efter den allernyeste teknologi på området. Den er af høj kvalitet har følgende tekniske egenskaber:

- en ydeevne på 2000 Watt
- et nyt kompressorsystem, som forhøjer luftkapaciteten og sørger for en ultrahurtig tørring
- en professionel AC motor med stor ydeevne
- IoniCeramic-teknologi: De ioner, der dannes af hårtørreren, neutraliserer den statiske elektricitet, der undertiden fremkommer i håret, når det tørres. Endvidere forstærkes plejeeffektiviteten af ikke skyllet hår: håret er mere glat, blødere og mere skinnende. Den keramiske belægning på gitteret foran gør ionstrømmen optimal (sammenlignet med et metalgitter).
- en koncentreringsanordning muliggør en meget præcis tørring og formgivning
- en spreder

Sprederen tørrer håret naturligt uden at flytte det. Under tørringen kan håret formgives med fingrene for at få mere fylde. Børst ikke håret for at bevare dets naturlige virkning. Anvend sprederen til permanentet hår, tørt, følsomt eller svækket hår. Med sprederen er den anbefalede hastighed "I".

i pro 2000 fra BaByliss har 2 temperatur- og 2 hastighedsindstillinger:

Hastighed/ Temper.	Hastighed II	Hastighed I
T° høj	Tørrer vådt hår	Sætter tykt og krøllet hår
T° middel	Tørrer fugtigt hår	Sætter normalt og fint hår Volumen

Koldluftsknappen fikserer frisuren og giver et optimalt slutresultat.

VEDLIGEHOLDELSE

For at få hårtørreren til at virke så effektiv som muligt, skal du rengøre risten bagpå regelmæssigt med en tør og blød børste. For at åbne filtret skal du blot dreje let på det, hvorefter du kan åbne det.

BRUG

Med fønnæbet kan du præcist dirigere luftstrømmen som du vil. Det anbefales især til glatning og formgivning af håret. Brug hertil en stor rundbørste. Begynd med de underste hårlag og hold resten af håret fast med en klemme oven på hovedet. Anbring hårtørreren med fønnæbet lodret mod børsten

SVENSKA

i pro 2000

i pro 2000 från BaByliss är en professionell hårtork av bästa kvalitet. Den är en produkt av den allra sist teknologin för hårtorkar och har följande tekniska karakteristika:

- styrka 2000W
- ett nytt kompressorsystem som ökar luftströmmens styrka vilket medför en extra snabb torkning
- en professionell AC-motor med hög prestanda
- IoniCeramic-teknologin: de joner som genereras av hårtorken neutraliserar den statiska elektricitet som ibland uppstår i håret när man torkar det. Dessutom blir effekten av hårbalsam utan sköljning högre: håret blir slätare, mjukare och får högre glans. Ceramic-beläggningen på det främre gallret ger optimalt jonflöde (jämfört med ett metallgaller).
- En tunn koncentrator som gör det möjligt att torka och skapa frisyrier med hög precision
- En spridare

ANVÄNDNING

Fönmunstycket gör det möjligt att rikta luftströmmen med precision. Det rekommenderas särskilt för slätning och läggning av håret. Vid detta använder man sig av en rund fönborste. Börja med det understa håret, de översta lockarna fästes upp med en klämma. Placera hårtorken med sitt munstycke riktade vinkelrätt mot borsten och rulla av den valda locken från rötterna till topparna.

Spridaren torkar håret på ett naturligt sätt, utan att flytta på det. Forma un-

der torkningen håret med fingrarna för att ge det volym. Borsta inte håret, så behåller det sin naturliga effekt. Använd spridaren för permanentat, torrt, känsligt eller skadat hår. Med spridare rekommenderas hastighet I.

i pro 2000 från BaByliss har 2 temperaturer och 2 hastigheter:

Hastighet/ temp.	Hastighet II	Hastighet I
Hög temp.	Torkning av vått hår	Läggning av tjockt och lockigt hår
Medelgod temp.	Torkning av fuktigt hår	Läggning av normalt och tunt hår Volym

Inställningen "Coolshot" fixerar läggningen och ger en utmärkt "finishing touch".

UNDERHÅLL

För att bevara hårtorkens effektivitet bör man regelbundet rengöra det bakre gallret med en torr och mjuk borste. Filtret tas enkelt bort genom att man vrickar litet på det.

NORSK

i pro 2000

Den profesjonelle hårføneren, i pro 2000 fra BaByliss er laget med den nyeste teknologien på området. Den holder høy kvalitet, og har følgende tekniske egenskaper:

- ytelse på 2000 Watt
- nytt kompressorsystem, som øker luftkapasiteten og sørger for en ultraraskt føning
- profesjonell AC-motor med stor ytelse
- IoniCeramic teknologien: ionene som genereres av hårtørkeren nøytraliserer den statiske elektrisiteten som av og til oppstår i håret under tørking. I tillegg forsterkes virkningen fra hårpeleieprodukter som ikke skylles ut av håret: håret er glattere, mykere og mer glansfullt. Ceramic belegget på risten foran optimiserer ionestrømmen (sammenliknet med en metallrist).
- en smal konsentrator som tillater svært presis tørking og frisering
- en asymmetrisk spreder

BRUK

Med fønemunnstykket dirigerer du luftstrømmen dit du vil. Dette anbefales spesielt til glatting og formgivning av håret. Bruk i tillegg den store rundbørsten. Start med det underste hårlaget, og hold resten av håret fast med en spenne øverst på hodet. Hold føneren med munnstykket loddrett mot bør-

sten, og rull håret ut fra røttene til spissene.

Sprederen tørker håret naturlig uten å flytte det. Under tørkingen formes håret med fingrene for å gi volum. Unngå å børste håret for å beholde den naturlige effekten. Bruk sprederen for permanentbehandlet, tørt, skjørt eller skadet hår. Anbefalt hastighet med sprederen er "1".

i pro 2000 fra BaByliss har 2 temperatur- og 2 hastighet- sinnstillinger:

Hastighet/ Temp.	Hastighet II	Hastighet I
T° høy	Føner vått hår	Setter tykt og krøllete hår
T° middels	Føner fuktig hår	Setter normalt og fint hår Volum

Kaldluftsknappen fikser frisyren og gir et optimalt sluttresultat.

VEDLIKEHOLD

For å få føneren til å fungere så effektivt som mulig, må du rengjøre filteret bak på føneren regelmessig med en tørr og myk børste. For å åpne filteret må du vri lett på det, slik at du kan åpne det.

SUOMI

i pro 2000

Alan uusimman teknologian tulos, i pro 2000 de BaByliss on ammattimainen huippulaatuinen hiustenkuivaaja, joka on varustettu seuraavilla teknisillä ominaisuuksilla:

- 2000Watin teho
- puhallusvoimaa lisäävä uudistava kompressorijärjestelmä, joka kuivaa huippunopeasti
- erittäin tehokas ammattimainen vaihtovirtamoottori
- IoniCeramic-tekniikka: hiustenkuivaimen ionit poistavat hiuksiin kuivattaessa mahdollisesti muodostuvan staattisen sähkön. Lisäksi hiuksiin jätettävän hiustenhoitoaineen teho paranee: hiuksista tulee sileämmät, pehmeämmät ja kiiltävämmät.
- Uloimman ritilän keraaminen pinnoite takaa optimaalisen ionisoinnin (metalliritilään verrattuna).
- kapea muotoilusuutin, jonka ansiosta on mahdollista kuivata tarkkaa muotoilua vaativia kampauksia
- volyyymisuutin

KÄYTTÖ

Ilmankeskittimen ansiosta ilmavirta voidaan kohdistaa tarkkuudella ja sitä suositellaan erityisesti hiusten suoristukseen ja muotoiluun. Ota avuksi pyöreä föönausharja. Aloita alimmista hiuksista ja nosta ylemmät hiukset ylös soljen avulla. Suuntaa hiustenkuivaajan ilmankeskitin kohtisuorasti harjaan nähden ja kierrä valitsemasi hiustupsu auki tyvestä latvoihin päin. Volyymisuutin kuivaa hiukset luonnollisesti. Muotoile hiuksia kuivaamisen aikana sormilla, niin että ne saa-

vat runsautta. Älä harjaa hiuksia, jotta ne säilyttävät luonnollisuutensa. Käytä volyyymisuutinta permanentatuille, kuiville, aroille tai vahingoittuneille hiuksille. Volyymisuutinta käytettäessä suosittelemme nopeutta I.

i pro 2000 de BaByliss tarjoaa 2 lämpötilaa ja 2 nopeutta :

Nopeudet/Lämpötilat	Nopeus II	Nopeus I
Korkea lämpötila	Märkien hiusten kuivaus	Paksujen kiharoiden hiusten kampaus
Keski lämpötila	Kosteiden hiusten kuivaus	Normaalien ja ohuiden hiusten kampaus Tuuheus

Viileäpuhallus kiinnittää muotoilun, jolloin lopputulos on ihanteellinen.

HUOLTO

Jotta hiustenkuivaaja säilyttäisi täyden tehonsa, puhdista sen takaritilä säännöllisesti taipuisalla ja kuivalla harjalla. Irrota suodatin kääntämällä sitä kevyesti itsensä ympäri, jolloin se lähtee irti.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

i pro 2000

Προϊόν της τελευταίας τεχνολογίας στο είδος, i pro 2000 της BaByliss είναι ένας επαγγελματικός στεγνωτήρας υψηλού επιπέδου που διαθέτει τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά:

- μια ισχύ 2000Watts
- ένα καινοτόμο σύστημα συμπιεστή το οποίο αυξάνει τη ροή του αέρα για ένα υπερ-γρήγορο στέγνωμα
- ένα επαγγελματικό μοτέρ AC μεγάλων επιδόσεων
- η τεχνολογία Ioniceramic : τα ιόντα που παράγονται από το στεγνωτήρα εξουδετερώνουν το στατικό ηλεκτρισμό που μερικές φορές δημιουργείται στα μαλλιά κατά τη διάρκεια του στεγνωμάτος. Επιπλέον, ενισχύεται η αποτελεσματικότητα της φροντίδας των μαλλιών που δεν είναι βρεγμένα: τα μαλλιά γίνονται πιο λεία, πιο απαλά και πιο λαμπερά. Η επιστροφή από Κεραμικό του μπροστινού φίλτρου βελτιώνει τη ροή των ιόντων (σε σύγκριση με ένα μεταλλικό φίλτρο).
- ένα λεπτό στόμιο συγκέντρωσης αέρα που δίνει τη δυνατότητα για στέγνωμα και φορμάρισμα με ακρίβεια
- μια φυσούνα

ΧΡΗΣΗ

Με το στόμιο συγκέντρωσης αέρα μπορείτε να κατευθύνετε την ροή του αέρα με ακρίβεια και συνιστάται ιδιαίτερα για το ίσιωμα και το φορμάρισμα των μαλλιών. Γι' αυτό χρειάζεστε μια στρογγυλή βούρτσα. Αρχίζετε με τις τούφες από τη βάση του κεφαλιού πιάνοντας τις υπόλοιπες με ένα κλάμερ. Φέρνετε το στεγνωτήρα με το στόμιο συγκέντρωσης κάθετα στη βούρτσα και γλιστράτε την τούφα από τη ρίζα προς τις άκρες.

Η φυσούνα στεγνώνει τα μαλλιά με φυσικό τρόπο, χωρίς να τα ανακατώνει. Κατά το στέγνωμα, φορμάρετε τα μαλλιά με τα δάχτυλα για να τους δώσετε όγκο. Μη βουρτσίζετε τα μαλλιά ώστε έτσι να διατηρήσουν το φυσικό λουκ. Χρησιμοποιείτε τη φυσούνα σε μαλλιά με περμανάντ, στεγνά, αδύνατα ή εύθραυστα. Η ταχύτητα που συνιστάται με τη χρήση της φυσούνας είναι η «I».

i pro 2000 της BaByliss διαθέτει 2 θερμοκρασίες και 2 ταχύτητες :

Ταχύτ./ερμοκρ.	Ταχύτητα II	Ταχύτητα I
Θ° υψηλή	Στέγνωμα Βρεγμένα μαλλιά	Χτένισμα χοντρών μαλλιών, με πούκλες
Θ° μέτρια	Στέγνωμα Στεγνά μαλλιά	Χτένισμα κανονικών και λεπτών μαλλιών Όγκος

Η θέση κρύου αέρα σταθεροποιεί το φορμάρισμα και δίνει ένα τέλειο αποτέλεσμα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε την καλή απόδοση του στεγνωτήρα, καθαρίζετε τακτικά το πίσω φίλτρο του με μια μαλακή και στεγνή βούρτσα. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο, αρκεί να το περιστρέψετε απαλά γύρω από τον άξονά του και κατόπιν να το τραβήξετε.

MAGYAR

i pro 2000

A BaByliss legújabb technológiát alkalmazó terméke, a i pro 2000 elnevezésű, csúcskategóriás professzionális hajszárítója az alábbi műszaki jellemzőkkel rendelkezik:

- 2000 W-os teljesítmény
- új megoldású, a levegőmennyiséget megnövelő kompresszor az ultragyors szárításért
- nagyon hatékony professzionális AC motor
- az IoniCeramic technológia: a hajszárító által keltett ionok semlegesítik a statikus elektromosságot, amely hajszárítás közben néha megjelenhet a hajban. Ezen kívül a kiöblítést nem igénylő hajápoló szerek hatékonyságát is megnöveli: a haj simább, lágyabb és ragyogóbb lesz.

Az első rács kerámia-bevonata optimálissá teszi az ionok áramlását (a fémráccsal összevetve).

- egy finom szűkítő a nagyon precíz szárításhoz és formázáshoz
- egy diffúzor

HASZNÁLAT

A szűkítővel pontosan irányíthatja a levegő áramlását, ami különösen ajánlott a haj simításakor és formázásakor. Ehhez használjon henger alakú befésülő keféket. Kezdje az alsó tincsekkel, a többit addig csipeszekkel tűzze fel. A szűkítővel ellátott hajszárítót tartsa a kefére merőlegesen, és a kiválasztott hajtincset a hajtótól a hajvégek irányába tekerje le.

A diffúzor természetes módon, elmozdítás nélkül szárítja a haját. A szárítás alatt ujjaival alakítsa

a frizuráját, hogy növelje annak volumenét. Ne kényeztesse át a haját, hogy a frizura megtartsa természetes jellegét. A diffúzort használja dauerolt, száraz, finom szálú vagy törékeny hajhoz. A diffúzor mellett az «I» sebesség használatát javasoljuk.

A BaByliss i pro 2000 hajszárítójának 2 hőmérsékleti fokozata és 2 sebessége van:

Sebesség / Hőmérséklet	I. sebesség	II. sebesség
Magas hőfok	Nedves haj szárítása	Vastag szálú és göndör haj befésülése
Közepes hőfok	Nedves haj szárítása	Normál és vékony szálú haj befésülése Volumen

A hideglevegő-nyomógombbal rögzíteni lehet a frizurát az optimális végső eredmény eléréséhez.

KARBANTARTÁS

A hajszárító teljes teljesítményének megőrzése érdekében a hátsó szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani egy puha és száraz kefével. A szűrőt kivételkor kissé fordítsa el saját tengelye körül, majd emelje ki.

POLSKI

i pro 2000

Wykonany w najnowszej technologii aparat i pro 2000 BaByliss jest wysokiej jakości profesjonalną suszarką do włosów o następujących parametrach technicznych:

- moc 2000 Watt
- nowatorski system sprężarki zwiększający przepływ powietrza przy super szybkim suszeniu
- wydajny profesjonalny silnik AC
- technologia IoniCeramic: wytwarzane przez suszarkę jony zapobiegają elektryzowaniu się włosów podczas suszenia. Ponadto, technologia wzmacnia działanie niespłukiwanych środków do pielęgnacji włosów: włosy stają się bardziej gładkie, miękkie i błyszczące.
Zastosowana na przedniej siatce powłoka ceramiczna optymalizuje strumień jonów (w przeciwieństwie do siatki metalowej).
- koncentrator zapewnia precyzyjne suszenie i modelowanie włosów
- dyfuzor

SPOSÓB UŻYCIA

Koncentrator umożliwia precyzyjne kierowanie strumienia powietrza i zalecany jest w szczególności do wygładzania i układania włosów. Przy pracy z koncentratorem można wspomóc się okrągłą szczotką. Należy rozpocząć od dolnych kosmyków, podpinając pozostałe włosy spinką. Ustawić suszarkę z koncentratorem prostopadle do szczotki i rozwinąć wybrany kosmyk od jego nasady po końcówki.

Dyfuzor naturalnie suszy włosy i

ich nie przesuwają. Podczas suszenia, modelować fryzurę palcami, aby zwiększyć jej objętość. Nie szczotkować włosów, aby zachować ich naturalny efekt. Stosować dyfuzor do włosów po trwałej, suchych, delikatnych lub wrażliwych. Używając dyfuzora, zaleca się ustawić prędkość na «I».

Aparat série pro BaByliss posiada 2 zakresy temperatury i 2 zakresy prędkości:

Prędkość/ Temp.	Prędkość II	Prędkość I
T° wysoka	Suszenie włosów mokrych	Układanie włosów gęstych, kręconych
T° średnia	Suszenie włosów wilgotnych	Układanie włosów normalnych i cienkich Objętość

Opcja chłodnego powietrza zapewnia optymalne utrwalenie fryzury.

KONSERWACJA

Aby suszarka zachowała swoją skuteczność należy regularnie czyścić tylną siatkę aparatu za pomocą suchej miękkiej szczotki. W celu wyjęcia filtra wystarczy go delikatnie obrócić, a następnie wydobyc ze środka.

ČESKY

i pro 2000

i pro 2000 BaByliss v sobě spojuje ty nejnovější technologie. Tento profesionální vysoušeč nejvyšší kvality je má následující technické vlastnosti:

- výkon 2000 Watt
- novátorský kompresorový systém se zvýšeným prouděním vzduchu, který zajišťuje velmi rychlé vysušení
- velmi výkonný profesionální motor AC
- technologie IoniCeramic: ionty vysílané vysoušečem vlasů neutralizují statickou elektřinu, která se občas při vysoušení objevuje ve vlasech. Kromě toho je zaručena vyšší účinnost neoplachovaných vlasových prostředků: vlasy jsou hladší, jemnější a lesklejší.
Povrchová keramická úprava přední mřížky optimalizuje proud iontů (v porovnání s kovovou mřížkou).
- jemný usměrňovač, který zaručuje velmi přesné tvarování vlasů
- difuzér

POUŽITÍ

Usměrňovač umožňuje přesné nasměrování proudu vzduchu. Doporučuje se zejména pro vyhlazování a tvarování vlasů. Za tímto účelem použijte kulatý kartáč pro brushing. Začněte se spodními prameny, ostatní zvedněte sponkami. Vysoušeč s nástavcem usměrňovače umístěte kolmo na kartáč a odviňte pramen od kořínků směrem ke konečkům vlasů.

Difuzér vysušuje vlasy přirozeně, aniž by docházelo k jejich přemístování. Během sušení tvarujte vlasy pomocí

prstů, abyste účesu dodali objem. Vlasy nekartáčujte, aby si zachovaly svůj přirozený vzhled. Difuzér můžete používat na vlasy po trvalé, na suché, jemné nebo narušené vlasy. Při použití difuzéru se doporučuje zvolit rychlost „I“.

i pro 2000 BaByliss má 2 teplotní stupně a 2 rychlostní stupně:

Rychlosti/ Teploty	Rychlost II	Rychlost I
Vysoká tep.	Vysoušení mokrých vlasů	Úprava hustých a kudrnatých vlasů
Střední tep.	Vysoušení vlhkých vlasů	Úprava normálních a jemných vlasů Objem

Režim studeného vzduchu umožňuje zpevnění tvaru a dosažení optimálního výsledku.

ÚDRŽBA

Aby byla zajištěna plná účinnost vysoušeče, čistěte pravidelně jeho mřížku pomocí pružného suchého kartáčku. Sundání filtru je jednoduché: stačí ho mírně potočit a vyjmout.

РУССКИЙ

i pro 2000

Представляя собой продукт новейшей технологии в данной отрасли, аппарат i pro 2000 фирмы BaByliss - это профессиональный фен высочайшего класса, обладающий следующими техническими характеристиками:

- мощность 2000 ватт
- инновационная компрессорная система, которая увеличивает воздушный поток, обеспечивая сверхбыструю сушку
- высокопроизводительный профессиональный двигатель AC
- технология ионизации/керамического покрытия: вырабатываемые феном ионы нейтрализуют статическое электричество, которое может возникать в волосах в процессе сушки. Кроме того, усиливается воздействие препаратов ухода за волосами, применяемых без ополаскивания: волосы становятся более гладкими, мягкими и блестящими. Керамическое покрытие, нанесенное на переднюю решетку, оптимизирует поток ионов (по сравнению с металлической решеткой).
- тонкий концентратор обеспечивает очень точную сушку и укладку волос
- диффузор

ПРИМЕНЕНИЕ

Концентратор позволяет направлять воздушный поток с

большой точностью; его в особенности рекомендуется использовать для разглаживания и укладки волос. Воспользуйтесь круглой щеткой для укладки. Начните с нижних прядей, приподняв остальные и закрепив их зажимами. Расположите фен с концентратором перпендикулярно щетке и раскрутите отделенную прядь от корней до кончиков волос.

Диффузор сушит волосы естественным образом, не перемещая их. В процессе сушки вы можете моделировать вашу прическу таким образом, чтобы придать ей объем. Не расчесывайте волосы: это придаст вашей прическе естественный вид. Воспользуйтесь диффузором для сушки волос с химической завивкой, для сухих, ломких или поврежденных волос. Рекомендуемая скорость при сушке диффузором - «I».

Аппарат la serie pro фирмы BaByliss предлагает два режима температуры и скорости:

Ско- рость/ Темпера- тура	Ско- рость II	Ско- рость I
Высокая Т°	Сушка: Мокрые волосы	Укладка: густые, вьющие- ся волосы
Средняя Т°	Сушка: Влажные волосы	Укладка: нор- мальные и тонкие волосы Объем

Позиция «холодный воздух» позволяет зафиксировать укладку и оптимизировать конечный результат.

УХОД

Чтобы предохранить эффек- тивность фена, необходимо регу- лярно очищать его решетку мяг- кой сухой щеточкой. Для снятия фильтра достаточно слегка по- вернуть его вокруг оси и отде- лить от корпуса аппарата.

TÜRKÇE

i pro 2000

Malzemedeki en son teknoloji sayesinde, BaByliss i pro 2000 aşağıdaki teknik özelliklere sahip, üstün kaliteli, profesyonel bir saç kurutma makinesidir:

- 2000Watt'lık güç
- çok hızlı bir kurutma için hava debisini yükselten yeni bir kompresör sistemi
- çok başarılı bir AC profesyonel motor
- Ioniceramic teknolojisi: saç kurutma makinesi tarafından üretilen iyonlar, bazen kurutma esnasında saçlarda beliren statik elektriği etkisiz hale getirmektedirler. Ayrıca, durulanmayan saç bakımlarının etkisi artmaktadır: saçlar daha düz, daha yumuşak ve daha parlaktır. Ön ızgara üzerine uygulanan Seramik kaplama iyonların akımını en iyi şekilde gerçekleştirmektedir (metalik bir ızgara ile karşılaştırıldığında).
- mükemmel bir kurutma ve şekillendirme sağlayan ince bir yoğunlaştırıcı
- difüzör

KULLANIM

Toplayıcı hava akımının düzgün bir şekilde yönlendirilmesini sağlar, özellikle saçların düzleştirilmesi ve şekillendirilmesi için önerilmektedir. Bunun için yuvarlak bir saç fırçası kullanın. Kalan saçları bir pensle tutturarak aşağıdaki alttaki saç tutamlarında başlayın. Toplayıcılı saç kurutma makinesini fırçaya dikey olarak yerleştirin ve seçilen saç tutamını köklerden uçlara doğru döndürün.

Difüzör saçları uçuşturmadan doğal

olarak kurutur. Kurutma esnasında, hacim kazandırmak için saçınızı elle şekillendirin. Doğal görüntüsünü korumak için saçları fırçalamayın. Difüzörü permalı, kuru veya hassas saçlar için kullanın. Difüzör ile önerilen hız « 1 »'dir.

i pro 2000 de BaByliss'in pro serisi 2 sıcaklık ve 2 hız seçeneği sunmaktadır:

Hızlar/ Sıcaklık.	Hız II	Hız I
T° yüksek	Islak saçların kurutul- ması	Kalın, bukleli saçları şekillen- dirme
T° orta	Nemli saçların kurutul- ması	Normal ve ince saçları şekillen- dirme

Soğuk hava pozisyonu, en iyi sonucu elde etmek için elde edilen şekli kalıcı kılar.

BAKIM

Saç kurutma makinesinin etkili olmasını sürekli kılmak için, arka ızgarasını hafif ve kuru bir fırça ile düzenli olarak temizleyin. Filtreyi çıkarmak için, sadece kendi etrafında hafifçe döndürmek ve çıkarmak yeterlidir.